



Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 110/2019

PROCES – VERBAL

Încheiat azi, 25 iulie 2019, cu ocazia ședinței ordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 17 membri, 1 reprezentant ai satelor aparținătoare Municipiului Sfântu Gheorghe, Miklós András – sat Coșeni, lipsind: Cserey Zoltán-Mihály, Kelemen Szilárd-Péter, Zsigmond József.

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 133 alin. (1) și din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 886/2019.

În sală sunt prezenți reprezentanți mass-media.

La ședință participă, conform legii: Antal Árpád-András primarul municipiului Sfântu Gheorghe, Toth-Birtan Csaba viceprimarul municipiului Sfântu Gheorghe, Kulcsár Tünde-Ildikó secretarul municipiului Sfântu Gheorghe.

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Bună ziua! Vă rog să porniți aparatele de vot! Mulțumesc frumos! Începem ședința ordinară de consiliu de astăzi. Înainte de a trece la punctele de pe Ordinea de zi, vă întreb, dacă sunteți de acord cu acest convocator, dacă există și alte propuneri? Domnule viceprimar!”

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Doresc scoaterea punctului nr. 5 de pe Ordinea de zi și includerea a două puncte la Diverse, unul se referă la modificarea bugetului privind transformarea unui imobil situat în str. Daliei, iar celălalt la vânzarea unei locuințe din cartierul Câmpul Frumos.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Alte propuneri, sesizări, observații dacă mai sunt? Bine. Cine este de acord cu includerea punctului D1 pe Ordinea de zi? Vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Și cine este pentru includerea punctului D2 pe Ordinea de zi?”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„S-a aprobat în unanimitate de voturi. Mulțumesc frumos. Deci vă rog să votați Ordinea de zi în întregime, cu aceste modificări referitoare la retragerea punctului nr. 5 și includerea punctelor D1 și D2 pe Ordinea de zi!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Mulțumesc frumos. Dacă cineva dorește să se înscrie la Diverse? Nu. Mulțumesc frumos. Vă rog să votați două procese verbale: ședința ordinară de consiliu din data de 27.06.2019, respectiv ședința extraordinară de consiliu din data de 15.07.2019. Cine este de acord cu procesul verbal al ședinței ordinare de consiliu din data de 27.06.2019? Vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„S-a aprobat în unanimitate de voturi. Mulțumesc frumos. Vă rog să votați despre procesul verbal al ședinței extraordinare de consiliu din data de 15.07.2019!”

Se votează cu 16 voturi pentru, 1 consilier se abține de la vot (Ambrus Zsombor).

„S-a votat cu 1 abținere. Mulțumesc frumos. Înainte de a trece la dezbateră Ordinii



de zi de astăzi, vă atrag atenția asupra următoarelor lucruri: potrivit art. 228 din O.U.G. 57/2019 privind Codul administrativ, nu pot lua parte la deliberarea și adoptarea hotărârilor consilierii care au un interes personal în problema supusă dezbaterii. Dacă sunt asemenea situații consilierii sunt obligați să anunțe înainte de începerea dezbaterilor interesul personal pe care-l au în problema respectivă. Acest articol se va citi de acum încolo la începutul fiecărei ședințe de consiliu, așa că... vă întreb, dacă este cineva cu interese personale de acest gen la una dintre punctele de pe Ordinea de zi de astăzi? Nu. Mulțumesc frumos. Trecem la...nu văd că v-ați înscris...da, vă rog!

Domnul consilier **COCHIOR ANDREI** (lb.r.): „La punctul D2 nu o să votez!”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „D2. Bine. Mulțumesc mult. Altcineva? Nu. Mulțumesc frumos. Trecem la proiectul de hotărâre nr. 1.”

PUNCTUL I. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea majorării cofinanțării proiectului „Extinderea sistemelor de apă și apă uzată în localitățile aparținătoare municipiilor Sfântu Gheorghe, Târgu Secuiesc și orașele Covasna, Întorsura Buzăului”, proiect finanțat din economiile rămase pe Programul Operațional Sectorial Mediu.” Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Acest proiect de hotărâre este de fapt actualizarea unei H.C.L. adoptate anul trecut, am asumat alocarea acestei contribuții proprii pe anul 2018, însă acea mașină țintă, care reprezintă obiectul finanțării parțiale prin această sumă nu a putut sosi în timp util, încât să fie preluată în inventarul Gospodăriei Comunale SA Sfântu Gheorghe, ca urmare, vom transfera această sumă pe anul 2019 și propun adoptarea bugetului în aceeași condiții.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumim frumos. Proiectul s-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, V. Sesizări, observații, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 241/2019.**

PUNCTUL II. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind actualizarea devizului general al Documentației de Avizare a Lucrărilor de Intervenții pentru obiectivul de investiții „Modernizare str. 1 Decembrie 1918 între b-dul Gen. Grigore Bălan și str. Nicolae Bălcescu”, aprobat prin HCL nr. 367/2016. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „În temeiul OUG nr. 114/2018, proiectantul a recalculat bugetul lucrărilor, astfel suma actualizată este de 3.499.798,37 RON, cu TVA inclus.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc. Proiectul s-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, II și V. Sesizări, observații, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 242/2019.**

PUNCTUL III. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind rectificarea bugetului general al Municipiului Sfântu Gheorghe pe anul 2019. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Vom completa bugetul municipiului cu suma de 1.600.000,00 RON, așadar până la sfârșitul anului vom calcula cu un venit de 135.096.560,00 RON. Vom reduce fondul de rezerve la suma de 795.000,00 RON, este vorba de o decizie provizorie, deoarece în curând Guvernul



va aproba modificarea bugetară, din care va primi și Sfântu Gheorghe o anumită sumă și vom completa din nou fondul de rezerve, a rămas și în prezent o sumă semnificativă, dar am simțit, că putem lua această sumă, în vederea faptului, ca să putem regrupa această sumă pe lângă venitul în valoare de 1.600.000,00 RON și să putem acoperi din această sumă cheltuielile care urmează: vom distribui o sumă de 376.250,00 RON instituțiilor de învățământ pentru acoperirea cheltuielilor de modernizare și reparații, respectiv pentru inițierea unor investiții noi; suma de 145.000,00 RON pentru înlocuirea aparaturii cabinetelor de stomatologie care funcționează în instituțiile școlare; suma de 929.980,00 RON pentru acoperirea cheltuielilor de funcționare ale firmei Sepsi Rekreativ S.A.; vom completa bugetul Casei de Cultură "Kónya Ádám" cu o sumă de 212.000,00 RON; suma de 500.000,00 RON va fi utilizată pentru acoperirea cheltuielilor de finanțare din proiecte al sistemului public de alimentare cu apă și de canalizare din localitățile Coșeni și Chilieni, respectiv vom contribui la cheltuielile investiției de o sumă mult mai mare; vom modifica bugetul Direcției de Asistență Socială cu o sumă de 46.100,00 RON; pentru acoperirea cheltuielilor aferente serviciilor de curățenie publică și salubritate vom aloca o sumă de 440.670,00 RON; suma de 355.160,00 RON va fi alocată pentru plata contractelor de asociere aprobate de Consiliul Local pentru Sepsi-SIC, Parcul Memorial Holocaust, programul "La drum cu lectură/Könyvkelengye" și pentru Muzeul Telecomunicațiilor din Sfântu Gheorghe, pentru cheltuielile de planificare inițială aferente lucrărilor de construcții ale unei piscine noi; respectiv am inclus în buget și achiziționarea unui tractoraș de tuns iarbă. Vă rog să susțineți proiectul de hotărâre! Mulțumesc frumos."

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Proiectul s-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I și V. Sesizări, observații, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 243/2019.**

PUNCTUL IV. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind Acordul de principiu referitor la acordarea facilităților reglementate prin Legea nr. 186/2013, privind constituirea și funcționarea parcurilor industriale, rezidentului SAJGÓ TRANS S.R.L. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Proiectul de hotărâre se referă la aprobarea solicitării de finanțare de minimis pentru firma SAJGO TRANS SRL care își desfășoară activitatea în Parcul Industrial Sfântu Gheorghe. Cererea conține scutirea de sub plata impozitului pe clădiri, a taxei pe teren de plătit de către locatarul Parcului Industrial, respectiv a plății autorizației de construcții și de demolări. Cererea a fost aprobată de către comisia de evaluare. Vă rog să susțineți și dvs. proiectul de hotărâre. Mulțumesc frumos.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc. S-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, V. Sesizări, observații, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 244/2019.**

PUNCTUL VI. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea modificării Contractului de concesiune nr. 65657/31.10.2018 încheiat între Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe și Sepsi – Cardio SRL. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „S-a modificat sediul înregistrat al partenerului contractant, Sepsi – Cardio SRL, deoarece sediul firmei a fost



mutat în str. Vasile Goldiș nr. 3 și solicităm modificarea acestui fapt și în contractul respectiv, prin votul dvs.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. S-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, V. Sesizări, observații, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 245/2019.**

PUNCTUL VII. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea achiziționării serviciului de recoltare a exemplarelor din speciile de faună sălbatică intrate în intravilanul municipiului Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. A existat un contract încheiat între Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe și Asociația Județeană a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi Covasna, care trebuie transformat acum într-o direcție încât să se transforme într-un contract de prestări de servicii. Ideea este că firma respectivă se obligă să captureze animalele sălbatice, precum vulpi, mistreți, urși, etc., care intră în municipiu. Mulțumesc frumos.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. S-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, V. Domnul consilier Ambrus Zsombor dorește să-și ia cuvântul. Pofțiți!”

Domnul consilier **AMBRUS ZSOMBOR** (lb.m.): „Aș avea o propunere la punctul nr. 4 - 4.1 din contractul anexat, deoarece nu conține data exactă de expirare a contractului respectiv, în mod indirect reiese că va expira după 10 ani, înainte de data 2029 să fie lăsate două spații goale ca ulterior să fie trecută cifra exactă a zilei și a lunii.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Alte sesizări, observații, dacă mai sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați despre propunerea colegului nostru, privind includerea la punctul 4.1 al faptului, că acest contract este valabil până 2029, unde, dacă am înțeles bine, se va trece ulterior ziua și luna. Cine este de acord cu această propunere? Vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Am aprobat această propunere în unanimitate de voturi. Iar acum vă rog să votați proiectul de hotărâre în întregime!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 246/2019.**

PUNCTUL VIII. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, Sepsi Rekreatív S.A. și Asociația Háromszéki Ifjúsági Tanács Egyesület în vederea organizării evenimentului „Festivalul SIC”, Ediția a VI-a. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Evenimentul va avea loc în perioada 08.08-11.08.2019 la Băile Șugaș, anul trecut a fost organizat aici de prima oară, Asociația Háromszéki Ifjúsági Tanács Egyesület va organiza acest eveniment împreună cu Municipiul Sfântu Gheorghe și Sepsi Rekreatív S.A., care se adresează în primul rând tinerilor cu prezentarea diferitelor planuri în domeniul agriculturii, turisticii, a vieții publice, alcătuit din diferite concerte și alte evenimente adresate tinerilor, contribuția financiară al Municipiului Sfântu Gheorghe la acest eveniment fiind de 10.000,00 RON, punerea la dispoziție a bazei recreative din Băile Șugaș, respectiv contribuția cu personalul și mașinile-unelte al Direcției de Gospodăriei Comunale. Va contribui și Sepsi Rekreatív S.A. la punerea la dispoziția a casei salvamont, precum al terenului aferent, respectiv prin



asigurarea alimentării electrice. Iar partenerul va asigura organizarea, respectiv de asemenea o contribuție financiară în valoare de 10.000,00 RON.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Întrebări, sesizări, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 247/2019.**

„Am omis să menționez faptul, că proiectul a fost avizat de către comisiile de specialitate nr. I, IV, V și chiar VI.”

PUNCTUL VIII. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea încheierii contractului de asistență juridică între Casa de Cultură ”Kónya Ádám” și Cabinet individual de avocat Ion Iordache, pentru reprezentarea intereselor instituției de cultură în cauza aflată pe rolul Tribunalului Covansa, dosar nr. 1063/119/2019. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Acest titlu conține toate informațiile relevante, deci Casa de Cultură ”Kónya Ádám” solicită aprobarea Consiliului Local ca să intenteze proces în cazul unui proces verbal întocmit în anul 2016 în cadrul auditului Curții Constituționale și deoarece nu poate reprezenta interesele instituției la nivelul asistenței juridice, ne solicită să-i aprobăm încheierea unui contract cu un cabinet de avocat. Mulțumesc frumos.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumim frumos. S-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I, V. Întrebări, sesizări, dacă sunt? Dacă nu sunt, vă rog să votați!”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 248/2019.**

PUNCTUL IX. de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind alegerea președintelui de ședință al Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe.”

”Ședința va fi condusă de domnul viceprimar Toth-Birtan Csaba, în cazul în care veți fi de acord, iar în lipsa dânsului, domnul Vajna László. Cine este de acord?”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 249/2019.**

PUNCTUL D1 de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind actualizarea devizului general al Documentației de Avizare a Lucrărilor de Intervenție pentru obiectivul de investiții „Reabilitarea și refuncționalizare parter comercial în biroul cu relații cu publicul str. Daliei nr. 1”, din Municipiul Sfântu Gheorghe, Județul Covasna, aprobat prin HCL nr. 232/2016. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Proiectul se referă la modificarea, actualizarea bugetului unei investiții de transformare în birou de relații cu clienții al unui spațiu comercial situat în str. Daliei nr. 1, pe de o parte proiectantul a recalculat bugetul pe baza OUG nr. 114/2018, respectiv a propus completarea lucrărilor de instalare, fiind necesară extinderea, respectiv modernizarea instalării rețelei electrice și de încălzire.”

Domnul președinte de ședință **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. S-a avizat de către 4 membrii ai comisiei de specialitate nr. I, domnul consilier Balint Iosif s-a abținut, membrii comisiilor de specialitate nr. II și V au avizat favorabil. Propuneri de modificare, observații, dacă sunt? Nu sunt. Vă rog să votați!”

Se votează cu 15 voturi pentru, 2 consilieri s-au abținut de la vot (Bálint Iosif, Kolcza István), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 250/2019.**

PUNCTUL D2 de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind vânzarea directă a



bunului imobil proprietatea privată a municipiului Sfântu Gheorghe situat pe cartierul Câmpul Frumos nr. 5, bl. 9, sc. A, ap. 2, către chiriaşa Cochior Veronica. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Este vorba de vânzarea către chiriaş a unei locuinţe cu 2 camere din cartierul Câmpul Frumos. Evaluatorul autorizat a evaluat locuinţa la preţul de 11.560,00 EUR, preţ acceptat de către chiriaş, dânsul având dreptul legal de a cumpăra locuinţa la acest preţ, vă rog să susţineţi proiectul!”

Domnul preşedinte de şedinţă **TISCHLER FERENC** (lb.m.): „Mulţumesc frumos. S-a avizat de către comisiile de specialitate nr. I şi V, colegul nostru consilier Cochior Andrei nu a votat în niciuna dintre comisiile de specialitate. Obiecţii, propuneri, dacă sunt? Nu sunt, vă rog să votaţi!”

Se votează cu 16 voturi pentru, 1 consilieri nu a votat (Cochior Andrei), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 251/2019.**

„Ținând cont de faptul, că nu s-a înscris nimeni la Diverse, vă mulţumesc tuturor pentru participare, vă doresc tuturor o după amiază plăcută, respectiv concediu plăcut celor care îşi vor lua concediul de acum încolo!”

Prezentul Proces-verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul şedinţei, în arhiva Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe, judeţul Covasna şi a fost adoptat în cadrul şedinţei ordinare a Consiliului Local din data de 29 august 2019.

PREŞEDINTE DE ŞEDINŢĂ
Tischler Ferenc

SECRETAR
Kulcsár Tünde-Ildikó

